POKRÝVAČSKÝ PLYNOVÝ HOŘÁK 60 mm PROFI (DÉLKA 70 cm)

VYSOCE VÝKONNÝ HOŘÁK Ø 60 MM S PÁKOVÝM EKONOMIZÉREM A TLAKOVOU HADICÍ 5 M • VÝKON 60 KW (340 000 BTU)

Katalogové číslo: G20013 **Modelová řada:** PROFI (70 cm) **EAN kód:** 5901477183416 **Výrobce:** GEKO Sp. z o.o. Sp. k., Radomsko, Polsko

MAX. TEPELNÝ VÝKON: 60 kW (340 000 BTU) | DIFUZNÍ TRYSKA Ø 60 mm | SPOTŘEBA PB: 4 000–4 500 g/h | TEPLOTA PLAMENE: AŽ 1 850 °C | TLAKOVÁ HADICE 5,0 m (G 3/8" L × W21,8 LH) | RYCHLÝ PÁKOVÝ EKONOMIZÉR



Dodávaná souprava G20013: tělo hořáku 70 cm s tryskou Ø 60 mm a stojánkem, rukojeť s pákou, hadice 5 m a 2 montážní klíče

HLAVNÍ PŘEDNOSTI SYSTÉMU G20013 PROFI:

- ✓ **Extrémní tepelný výkon 60 kW:** Mohutný energetický tok (cca 340 000 BTU) zaručuje bleskové a hloubkové prohřátí těžkých SBS i APP modifikovaných asfaltových hydroizolačních pásů i za nepříznivých chladných podmínek.
- ✓ **Zesílená difuzní tryska Ø 60 mm:** Žárově zinkovaná ocelová tryska s optimalizovaným venturiho nasáváním primárního vzduchu vytváří široký, vysoce koncentrovaný kužel plamene odolný proti poryvům větru.
- ✓ **Pákový ekonomizér na rukojeti:** Umožňuje bezpečný provoz na úsporný udržovací pilotní plamínek (200–300 g/h) a okamžité spuštění plného výkonu 60 kW stlačením páky přesně v momentě rozvalování lepenky.
- ✓ **Délka 70 cm a 5m odolná hadice:** Kompaktní vyvážená konstrukce 70 cm snižuje únavu paží a zad, integrovaný stojánek chrání podklad před žárem a 5metrová hadice poskytuje svobodu pohybu na střeše.

OBLASTI POUŽITÍ A PRACOVNÍ ROZSAH

PROFESIONÁLNÍ POUŽITÍ

- **Velkoplošné natavování střešních lepenek:** Profesionální pokládka a natavování oxidovaných i SBS modifikovaných asfaltových pásů na plochých i šikmých střechách, balkonech a terasách.
- **Spodní a základové hydroizolace:** Odolné izolování základových desek, suterénního zdiva, opěrných zdí, podzemních garáží a mostovek proti zemní vlhkosti, stékající vodě i radonu.
- **Vysoušení a předehřev podkladů:** Účinné a rychlé vysoušení vlhkého betonu, zdiva a potěrů před aplikací penetračních asfaltových laků nebo lepením tepelných izolací (PIR, EPS).
- **Silniční a asfaltérské práce:** Nahřívání asfaltových směsí při opravách výtluků, zatahování spár silničních koberců a zalévání dilatačních spár horkou asfaltovou zálivkou.
- **Termická likvidace plevele a mechu:** Ekologické vypalování nežádoucí vegetace, kořenových systémů a mechů ve spárách zámkové dlažby, na chodnících a obrubnících bez chemie.
- **Zimní rozmrazování na stavbách:** Rychlé rozmrazování zamrzlého terénu, zemních výkopů, pískových a štěrkových skládek, ocelových armatur, potrubí a stavebních mechanismů.

Doporučené palivo: Propan-butan (PB / LPG) nebo čistý propan v lahvích 10 kg, 11 kg nebo 33 kg. Pro stabilní trvalý výkon 60 kW se doporučuje redukční ventil 1,2 až 4 bar.

TECHNICKÉ PARAMETRY ZAŘÍZENÍ

SPECIFIKACE G20013

Technický parametr	Jmenovitá hodnota
Jmenovitý tepelný výkon	**60 kW (cca 340 000 BTU)**
Spotřeba plynu (plný výkon)	**cca 4 000–4 500 g/h (4,0–4,5 kg/h)**
Spotřeba plynu (pilotní plamen)	**cca 200–300 g/h (úsporný režim)**
Průměr difuzní trysky	**Ø 60 mm (se žárovým zinkováním)**
Druh napájecího plynu	**Propan-Butan (PB / LPG) / čistý Propan**
Doporučený pracovní tlak	**1,2 až 4,0 bar (přes redukční ventil)**
Maximální teplota plamene	**až 1 850 °C**
Celková stavební délka hořáku	**cca 700 mm (70 cm)**
Délka a typ dodávané hadice	**5,0 m**, zesílená pryžová (PN 2,0 MPa)
Připojovací závity hadice	**G 3/8" L** (hořák) / **W 21,8 × 1/14" LH** (lahev)
Regulační a ovládací prvky	Otočný ventil pilotu + pákový ekonomizér
Dodávané montážní klíče	2× plochý montážní klíč (17 mm a 19 mm)

OBSAH BALENÍ A KONSTRUKČNÍ PRVKY

KOMPLETNÍ SADA

1. Zesílená hořáková tryska Ø 60 mm
Vyrobena z masivní oceli se žárovým zinkováním a bočními venturiho otvory pro optimální nasávání primárního vzduchu a dokonalé směšování plynu.

2. Tělo hořáku (70 cm) s odkládacím stojánkem
Ocelová prodlužovací trubka odolná proti mechanickému namáhání. Integrovaný kovový stojánek zajišťuje bezpečné odložení hořáku tryskou vzhůru.

3. Ovládací rukojeť s pákovým ekonomizérem
Ergonomická tepelně izolovaná rukojeť, vroubkovaný mosazný otočný regulační ventil a pružinová páka pro okamžité uvolnění plného výkonu 60 kW.

4. Vysokotlaká hadice 5,0 m a montážní příslušenství
Pryžová plynová hadice 5 m s lisovanými mosaznými koncovkami (levé závity), 2 ploché klíče 17/19 mm a český uživatelský návod.

POVINNÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOP / BOZP)

ZÁKONNÁ POVINNOST



ČTĚTE NÁVOD
Důkladně prostudujte veškeré pokyny před montáží a zapálením hořáku.



OCHRANA ZRAKU
Ochranné brýle či obličejový štít dle EN 166 proti jiskrám a žáru.



OCHRANA RUKOU
Žáruvzdorné svářečské kožené rukavice dle EN 407 s dlouhou manžetou.



PRACOVNÍ OBUV
Pevná kožená obuv dle EN ISO 20345 s protiskluzovou žáruvzdornou podešví.



OCHRANA HLAVY
Stavební přilba dle EN 397 při práci na střechách a ve výškách.

⚠ NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ, POŽÁRU A VÝBUCHU – VLASTNOSTI PLYNU PROPAN-BUTAN (LPG)

PROPAN-BUTAN JE VÝRAZNĚ TĚŽŠÍ NEŽ VZDUCH (1,5× až 2× těžší)! Unikající plyn LPG nestoupá vzhůru, nýbrž klesá k zemi, stéká po střeše a hromadí se v nejnižších místech (střešní vpusti, žlaby, světlíky, ventilační šachty, sklepy a prohlubně). Vytváří neviditelnou výbušnou směs se vzduchem, kterou iniciuje sebemenší jiskra!

⃠ PŘÍSNÝ ZÁKAZ PRÁCE V UZAVŘENÝCH A PODZEMNÍCH PROSTORECH: Používání hořáku je povoleno výhradně na otevřeném venkovním prostranství nebo v trvale větraných stavebních prostorách. Práce ve sklepích, suterénech a šachtách je ZAKÁZÁNA!

POŽÁRNÍ PREVENCE A POVINNÉ VYBAVENÍ:

- **Hasicí přístroj min. 6 kg povinně na pracovišti:** V bezprostředním dosahu obsluhy (max. 3–5 m) MUSÍ být trvale připraven provozuschopný práškový hasicí přístroj s náplní MINIMÁLNĚ 6 kg (hasicí schopnost min. 21A, 113B, C) s platnou revizní kontrolou!
- **Vyčištění pracovního prostoru (okruh min. 10 m):** Z dosahu otevřeného ohně odstraňte veškeré hořlavé látky – kanystry s benzínem, ředidla, penetrační nátěry, suché dřevo, polystyren a odpad.
- **Ochranné zástěny podkladu:** Při natavování v blízkosti dřevěných atik, střešních oken, prostupů vzduchotechniky či světlíků VŽDY použijte nehořlavou zástěnu (pozinkovaný plech, nehořlavé rouška).
- **Povinný požární dohled po ukončení prací:** Po skončení prací s otevřeným ohněm na střeše je ze zákona povinné provádět požární dohled nad pracovištěm po dobu minimálně 2 až 8 hodin kvůli riziku skrytého doutnání dřevěného bednění či izolace!

MANIPULACE S TLAKOVÝMI LAHVI A ZÁKAZ KOUŘENÍ:

- ✓ **PŘÍSNÝ ZÁKAZ KOUŘENÍ:** V celém pracovním prostoru a v okruhu min. 5 m od PB lahví je přísně zakázáno kouřit a manipulovat s jakýmkoliv otevřeným plamenem či nekrytým elektrickým nářadím.
- ✓ **Výhradně svislá poloha lahve PB:** Tlaková lahev (10 kg / 11 kg / 33 kg) MUSÍ po celou dobu stát ve svislé poloze ventilem vzhůru na stabilní podložce! Při položení na bok vnikne do hořáku kapalný plyn, což způsobí nekontrolované metrové vyšlehnutí plamene a explozi!
- ✓ **Bezpečná vzdálenost a délka hadice 5 m:** Lahev vždy udržujte v bezpečné vzdálenosti min. 3 metry od plamene hořáku. Hadice 5 m poskytuje potřebný manipulační prostor.
- ✓ **Zákaz tahání za hadici:** Nikdy nepřemisťujte ani nenadzvedávejte PB lahev tahem za plynovou hadici. Před každým přesunem lahev pevně uzavřete.

POŽADAVKY NA PRACOVNÍ ODĚV OBSLUHY

EN ISO 11612

PŘÍSNÝ ZÁKAZ SYNTETICKÝCH MATERIÁLŮ: Při práci s pokrývačským hořákem je striktně zakázáno nosit oděvy ze syntetických tkanin (nylon, polyester, fleece, polyamid). Při kontaktu se sálavým teplem nebo kapkami rozžhaveného asfaltu se syntetika okamžitě taví a přiškvaří se přímo do kůže!

DOPORUČENÝ NEHOŘLAVÝ ODĚV: Používejte výhradně pracovní oděvy z husté, těžko hořlavé bavlny s nehořlavou úpravou (gramáž min. 300 g/m²), koženou zástěru a kožené návleky přes obuv.

OCHRANA DÝCHACÍCH CEST: Při natavování asfaltových lepenek a penetrací dochází k uvolňování asfaltových dýmů a výparů. Na méně větraných pracovištích používejte respirátor s filtrem proti organickým parám (A1P2).

KONTROLA TĚSNOSTI SPOJŮ (BEZPEČNOSTNÍ TEST)

ČSN EN 14291

PŘÍSNÝ ZÁKAZ ZKOUŠET TĚSNOST OTEVŘENÝM OHNĚM! Použití zápalky nebo zapalovače k hledání úniku plynu je životu nebezpečné a způsobí okamžitý výbuch!

Pěnotvorný roztok / sprej: Kontrolu těsnosti provádějte VÝHRADNĚ nanesením pěnotvorného roztoku (mýdlová voda, jarová voda) nebo certifikovaným detekčním sprejem na plynové instalace.

Postup testu: 1. Uzavřete regulační ventil hořáku. 2. Otevřete ventil na PB lahvi. 3. Naneste pěnotvorný roztok na veškerá šroubení, matice, lisované spoje hadice a ventil hořáku.

Vyhodnocení: Objeví-li se zvětšující se pěnové bubliny, systém je netěsný! Ihned uzavřete lahev, dotáhněte matice klíčem a test opakujte. Bez 100% těsnosti je zapálení ZAKÁZÁNO!

1. POSTUP PŘIPOJENÍ HADICE K HOŘÁKU A LAHVI

LEVÝ ZÁVIT (LH)

1. **Vizuální kontrola součástí:** Důkladně zkontrolujte neporušenost těla hořáku 70 cm, čistotu difuzní trysky 60 mm a stav pryžové hadice 5 m. Ověřte přítomnost nepoškozených NBR pryžových těsnění v obou převlečných maticích.
2. **Připojení k rukojeti hořáku (závit G 3/8" L):** Našroubujte menší matici hadice na vstupní hrdlo rukojeti. *POZOR – LEVÝ ZÁVIT:* Matici utahujte **PROTI směru hodinových ručiček** dodaným plochým klíčem 17 mm. Dotáhněte pevně s citem.
3. **Připojení k PB lahvi (závit W 21,8 × 1/14" LH):** Velkou matici hadice našroubujte na ventil 10kg/11kg/33kg lahve (doporučeno přes redukční ventil 1,2–4 bar). Dotáhněte klíčem 19 mm (rovněž levý závit, proti směru hodinových ručiček).
4. **Vedení hadice po pracovišti:** Rozviňte hadici v celé délce 5 m bez překroucení, ostrých ohybů a mimo dosah horkých předmětů a otevřeného ohně. Hadice nesmí být přiskřípnuta ani přejížděna kolečky stavebních vozíků.

2. ZAPÁLENÍ A DVOUSTUPŇOVÁ REGULACE PLAMENE

PÁKOVÝ SYSTÉM

1. **Příprava pilotního plamene:** Ujistěte se, že spouštěcí páka ekonomizéru je zcela uvolněná (v klidové poloze). Pomalu otevřete ventil na tlakové PB lahvi o 1 až 2 otáčky.
2. **Otevření ventilu pilotu:** Lehce pootočte mosazným vroubkovaným kolečkem na rukojeti ve směru „+“ (cca o 1/4 až 1/2 otáčky). V trysce hořáku uslyšíte mírné syčení proudícího plynu.
3. **Bezpečné zapálení:** Z boku k ústí difuzní trysky 60 mm opatrně přiložte hořící dlouhou zápalku nebo piezo zapalovač. Plyn se okamžitě vznítí. Otočným ventilem dolaďte malý, stabilní modrý udržovací plamen.
4. **Sepnutí plného výkonu (60 kW):** Stlačením páky ekonomizéru k rukojeti dojde k plnému otevření hlavního přívodu a uvolnění výkonu 60 kW. Při uvolnění páky se plamen ihned vrátí na úsporný pilotní plamínek.

DVOUSTUPŇOVÝ PROVOZNÍ REŽIM EKONOMIZÉRU – ZÁSADNÍ ÚSPORA PLYNU

ÚSPORA AŽ 60 % PLYNU

REŽIM 1: UDRŽOVACÍ PILOTNÍ PLAMEN (Páka uvolněná)

- Spotřeba plynu: **pouze cca 200–300 g/h** (minimální odběr).
- Účel: Udržování hoření při přípravě a rozměřování rolí lepenky, řezání pásů nožem, zašlapávání svarů a odložení hořáku na stojánek. Zabraňuje nežádoucímu vznícení okolí a šetří palivo.

REŽIM 2: MAXIMÁLNÍ NATAVOVACÍ VÝKON 60 kW (Páka stlačená)

- Spotřeba plynu: **cca 4 000–4 500 g/h** (plný pracovní výkon difuzní trysky 60 mm).
- Účel: Bleskové roztavení spodní asfaltové vrstvy během plynulého rozvalování pásu. Masivní tepelný tok zaručuje okamžité roztavení asfaltu bez nutnosti prodlev.

3. SPRÁVNÁ TECHNIKA VEDENÍ PLAMENE PŘI NATAVOVÁNÍ ASFALTOVÝCH PÁSŮ

POKRÝVAČSKÁ PRAXE

Úhel a vzdálenost trysky

- Trysku hořáku směřujte pod úhlem **30° až 45°** současně do rozevřeného klínu mezi odvíjený pás a podklad.
- Udržujte vzdálenost ústí trysky cca **15 až 25 cm** od povrchu.
- Přiblížení trysky těsně k materiálu dusí plamen a nevratně poškozuje ochranný posyp.

Plynulý pohyb bez propálení

- Pohybujte hořákem **plynule ze strany na stranu** v celé šířce pásu (1 m).
- **NIKDY nezastavujte plamen na místě!** Došlo by k propálení nosné vložky (skelná rohož, polyester), spálení asfaltu a ztrátě hydroizolační funkce.
- Tryska 60 mm zajišťuje široký a rovnoměrný tepelný zásah.

Tvorba návalu a kontrola svaru

- Správně natavený asfalt se leskne a jemně pění v tenké vrstvě.
- Při pomalém rozvalování role se před ní musí tvořit **souvislý asfaltový lem (nával) 5–10 mm** vytlačený z okraje spoje.
- Dodržujte předepsané přesahy pásů: **podélné min. 8–10 cm**, **příčné min. 12–15 cm**.

4. POSTUP BEZPEČNÉHO UKONČENÍ PRÁCE A ODSTAVENÍ HOŘÁKU

PŘÍSNĚ POVINNÉ POŘADÍ KROKŮ

1. **Uvolnění páky ekonomizéru:** Nejprve uvolněte spouštěcí páku na rukojeti, čímž se hořák ihned přepne z plného výkonu 60 kW na minimální pilotní plamen.
2. **VŽDY NEJPRVE UZAVŘETE VENTIL NA PB LAHVI:** Pevně uzavřete hlavní ventil přímo na PB lahvi (ve směru hodinových ručiček).
3. **Vyhoření zbytkového plynu z hadice:** Nechte hořák dohořet na pilotním plamínku, dokud sám nezhasne. Tím dojde k bezpečnému a úplnému vyprázdnění plynu z 5m hadice!
4. **Uzavření ventilu hořáku:** Teprve po úplném zhasnutí plamene pevně uzavřete otočný mosazný ventil na rukojeti hořáku (ve směru „–“).
5. **Samovolné vychladnutí na stojánku:** Odložte hořák na jeho kovový odkládací stojánek na nehořlavém místě a nechte jej min. 25 minut chladnout. **NIKDY HOŘÁK NECHLAĎTE VODOU!** Prudké ochlazení způsobí deformaci oceli a prasknutí mosazných sedel.

PRAVIDLA ÚDRŽBY A ČIŠTĚNÍ TRYSEK HOŘÁKU

PÉČE O HOŘÁK

Čištění difuzní trysky Ø 60 mm: Po každém použití a po úplném vychladnutí odstraňte z hlavice zbytky nataveného asfaltu a saze. Zkontrolujte, zda boční venturiho otvory pro nasávání primárního vzduchu nejsou zaneseny.

ZÁKAZ OCELOVÝCH JEHEL: Dojde-li k částečnému ucpání vnitřní plynové trysky (kontaminovaným plynem ze dna lahve), vyčistěte ji tenkým **měkkým měděným drátkem** nebo vyfoukejte stlačeným vzduchem. Použití ocelových jehel či vrtáků je přísně zakázáno, protože zvětší otvor trysky a nevratně poškodí geometrii hoření!

Zákaz automobilového plynu LPG: Hořák funguje správně pouze při použití technického plynu propan-butan (PB). Použití LPG pro automobily vede k ucpání trysky a zániku záruky!

KONTROLA PLYNOVÉ HADICE A SKLADOVÁNÍ

ŽIVOTNOST HADICE

Pravidelná kontrola hadice 5 m: Před každým zahájením práce pečlivě zkontrolujte celou délku hadice. Pokud zjistíte jakékoliv poškození (praskliny, vyboulení, řezné rány, spáleniny či puchýře), je další používání PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO!

Výměna hadice po 3 letech: Plynovou hadici VŽDY vyměňte nejpozději po 3 letech od zakoupení / data výroby, i když se zdá být v pořádku. Vlivem stárnutí pryže, UV záření a chemických složek PB ztrácí materiál pružnost a hrozí prasknutí pod tlakem!

Bezpečné skladování: Vychladlý a očištěný hořák skladujte s volně svinutou hadicí na suchém, čistém místě mimo dosah dětí a zvířat. PB lahev skladujte vždy ve svislé poloze ve větraném venkovním skladu.

HARMONOGRAM PRAVIDELNÝCH KONTROL A ÚDRŽBY (ČSN EN ISO 5172)

PREVENTIVNÍ PÉČE

Interval kontroly	Předmět prověrky	Požadovaný stav a nápravný úkon
Před každým použitím	Hadice 5 m, šroubení, těsnicí kroužky NBR	Vizuální kontrola celistvosti pláště; zkouška těsnosti pěnotvorným roztokem.
Po každém použití	Difuzní tryska Ø 60 mm, odkládací stojánek	Očištění nánosů asfaltu a sazí; kontrola průchodnosti venturiho vzduchových otvorů.
Jednou za 6 měsíců	Armatura rukojeti a páka ekonomizéru	Kontrola lehkého chodu pákového mechanismu a těsnosti kuželky otočného ventilu.
Každé 3 roky (max.)	Vysokotlaká plynová pryžová hadice	**Bezpodmínečná výměna hadice za novou** certifikovanou propan-butanovou hadicí.

DIAGNOSTICKÁ TABULKA ŘEŠENÍ POTÍŽÍ (TROUBLESHOOTING)

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Zjištěný problém	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Hořák nelze zapálit nebo plyn neproudí	Uzavřený ventil na PB lahvi; vyprázdněná tlaková lahev; zalomená hadice; ucpaná vnitřní tryska nečistotami z plynu.	Otevřete ventil lahve; zkontrolujte váhu lahve / doplňte plyn; narovnejte hadici; profoukněte trysku stlačeným vzduchem.
Plamen zhasíná nebo „odskakuje“ od ústí trysky	Příliš vysoký tlak plynu bez redukčního ventilu; silný poryv větru na střeše; namrzání pláště lahve při velkém odběru (až 4,5 kg/h).	Nainstalujte redukční ventil (1,2–4 bar); mírně přivřete ventil pilotu; použijte závětří; při namrzání 10kg lahve použijte lahev 33 kg.
Žlutý, plápolavý plamen s tvorbou černých sazí	Zanesené vzduchové otvory primárního přisávání (asfalt, stavební prach); nekvalitní znečištěný plyn ze dna lahve.	Nechte hořák vychladnout a očistěte venturiho sací otvory měkkým kartáčkem; vyměňte PB lahev za novou a čistou náplň.
Cítit zápach plynu kolem hadice nebo rukojeti	Nedotažená převlečná matice (G 3/8" L nebo W 21,8); poškozené těsnění; mikrotrhlina v pryžovém plášti hadice.	OKAMŽITĚ UZAVŘETE LAHEV! Dotáhněte matice klíčem 17/19 mm, vyměňte těsnění a otestujte pěnotvorným roztokem. Vadnou hadici vyměňte!
Při stlačení páky nedojde ke zvýšení výkonu	Uvolněný převodový kolík páky; zanesené sedlo rychlospouštěcího ventilu v rukojeti; nízký tlak v PB lahvi.	Zkontrolujte mechanismus páky na rukojeti; profoukněte rozdělovací ventil stlačeným vzduchem; ověřte zbývající tlak v PB lahvi.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (EC DECLARATION OF CONFORMITY)

podle směrnice 2009/142/ES

CE - 15

Výrobce: GEKO Sp. z o.o. Sp. k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
prohlašuje na svou výhradní odpovědnost, že níže specifikovaný výrobek:

Název výrobku: Pokrývačský plynový hořák 60 mm PROFI s pákou a hadicí 5 m (délka 70 cm)
Typové označení: G20013 (PROFI) | **EAN kód:** 5901477183416

Splňuje veškerá příslušná ustanovení evropských směrnic a harmonizovaných norem:
- **Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/142/ES** ze dne 30. listopadu 2009 o spotřebičích spalujících plynná paliva (GAD)
- **Harmonizovaná norma EN ISO 5172:2006:** Zařízení pro plynové svařování, řezání a příbuzné procesy – Ruční hořáky pro svařování, ohřev a řezání – Požadavky a zkoušky

Výrobek je totožný s exemplářem, který je předmětem certifikátu ES přezkoušení typu č. **J120419/NYT338** ze dne 04.2012, vydaného notifikovanou osobou č. **1282**:
ENTE CERTIFICAZIONE MACCHINE Srl, Via Mincio, 386 - 41056 Savignano s/P. (MO) - ITÁLIE (Web: www.entecerma.it, E-mail: info@entecerma.it).
Toto prohlášení o shodě pozbývá platnosti, pokud byl výrobek upraven nebo pozměněn bez předchozího písemného souhlasu výrobce.

Místo a datum vystavení: Kietlin, 08.12.2015
Osoba oprávněná k sestavení a úschově technické dokumentace: mgr Larysa Kowalczyk, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

mgr Larysa Kowalczyk • Oprávněná osoba

⚠ UPOZORNĚNÍ K ČESKÉMU PŘEKLADU (STROJOVÝ PŘEKLAD S ODBORNOU TECHNICKOU REVIZÍ)
Tento dokument představuje autorizovaný technický překlad z originální polské a mezinárodní dokumentace výrobce **GEKO Sp. z o.o. Sp. k.** Překlad byl zpracován s maximální odbornou péčí pro zajištění bezpečného a spolehlivého provozu podle platných českých a evropských technických předpisů (ČSN EN ISO 5172, ČSN 07 8304). V případě jakýchkoliv technických nejasností, jazykových odchylek nebo specifických servisních dotazů má vždy přednost originální znění technické dokumentace výrobce v polském jazyce, případně kontaktujte autorizovaný servis GEKO Česká republika.